

PRIFFYRDD, CYMRU

2016 RHIF 1

DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990

**GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (YR ORSAF
FYSAIU GANOLOG, STRYD WOOD A'R
SGWÂR CANOLOG, CAERDYDD - CAM 2) 2016**

Gwnaed 06 Ionawr 2016

Yn dod i rym 11 Ionawr 2016

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn hwn drwy arfer eu pwerau o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990(1).

Enwi, Dehongli a Chychwyn

1. (1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cau Priffyrdd (Yr Orsaf Fysiau Ganolog, Stryd Wood a'r Sgwâr Canolog, Caerdydd - Cam 2) 2016

(2) Yn y Gorchymyn hwn:-

ystyr "y Cyngor" ("*the Council*") yw Cyngor Dinas a Sir Caerdydd;

ystyr "y datblygwr" ("*the developer*") yw'r person sy'n gwneud y datblygiad y mae'r caniatâd cynllunio wedi ei roi ar ei gyfer;

ystyr "Deddf 1990" ("*the 1990 Act*") yw Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990; ac

ystyr "y plan a adnewyd" ("*the deposited plan*") yw'r plan sy'n dwyn yr enw "Gorchymyn Cau Priffyrdd (Yr Orsaf Fysiau Ganolog, Stryd Wood a'r Sgwâr Canolog, Caerdydd - Cam 2) 2016" sy'n dod gyda'r Gorchymyn hwn.

(3) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar y dyddiad y cyhoeddir yr hysbysiad ei fod wedi ei wneud yn unol ag adran 252(10) o Ddeddf 1990.

Cau Priffyrdd

2. Yn ddarostyngedig i erthyglau 3, 4, 5 a 6, mae Gweinidogion Cymru yn awdurdodi cau'r rhannau o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 ac a ddangosir â llinellau sebra ar y plan a adnewyd. Mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod angen cau'r briffordd er mwyn gallu gwneud y datblygiad yn unol â'r caniatâd cynllunio a roddwyd o dan Ran III o

HIGHWAYS, WALES

2016 NO. 1

TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990

**THE STOPPING UP OF HIGHWAYS
(CENTRAL BUS STATION, WOOD STREET
AND CENTRAL SQUARE, CARDIFF - PHASE
2) ORDER 2016**

Made 06 January 2016

Coming into Force 11 January 2016

The Welsh Ministers make this Order in exercise of their powers under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990(1).

Title, Interpretation and Commencement

1. (1) The title of this Order is The Stopping Up of Highways (Central Bus Station, Wood Street and Central Square, Cardiff – Phase 2) Order 2016.

(2) In this Order:-

"the Council" ("*y Cyngor*") means the Council of the City and County of Cardiff;

"the developer" ("*y datblygwr*") means the person carrying out the development for which the planning permission has been given;

"the deposited plan" ("*y plan a adnewyd*") means the plan entitled "The Stopping Up of Highways (Central Bus Station, Wood Street and Central Square, Cardiff – Phase 2) Order 2016" which accompanies this Order; and

"the 1990 Act" ("*Deddf 1990*") means the Town and Country Planning Act 1990.

(3) This Order comes into force on the date on which notice that it has been made is published in accordance with section 252(10) of the 1990 Act.

Stopping Up

2. Subject to articles 3, 4, 5 and 6 the Welsh Ministers authorise the stopping up of the areas of highway described in Schedule 1 shown by zebra hatching on the deposited plan. The Welsh Ministers are satisfied that the stopping up is necessary to enable development to be carried out in accordance with

Ddeddf 1990 gan y Cyngor ar 13 Awst 2015 o dan y cyfeirnod 14/02405/MJR, ac a ddisgrifir yn Atodlen 3 i'r Gorchymyn hwn.

Priffordd y Gwneir Gwelliannau Iddi

3. Rhaid creu, er boddhad rhesymol y Cyngor, y rhan o briffordd wedi ei gwella a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn, ac a ddangosir â chroeslinellau ar y plan a adnewydw, sy'n briffordd sydd, at ddibenion Deddf Priffyrdd 1980(2), i'w chynnal a'i chadw ar draul y pwrs cyhoeddus.

Y Darpariaethau sy'n Angenrheidiol neu'n Hwylus cyn Cau Priffordd

4. Ni chaniateir cau'r rhannau o briffordd yn Atodlen 1:-

(a) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu, er boddhad rhesymol y Cyngor, y rhan o'r briffordd wedi ei gwella a ddisgrifir yn Atodlen 2;

(b) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu, er boddhad rhesymol y Cyngor, blaniau sy'n dangos sut y mae'r rhannau o'r briffordd i'w cau;

(c) hyd nes y bydd y datblygiad yn Atodlen 3 wedi ei ddechrau a bod y datblygwr wedi hysbysu'r Cyngor yn ysgrifenedig ei bod yn angenrheidiol cau'r briffordd er mwyn i'r datblygiad fynd rhagddo; a

(d) hyd nes y bydd y Cyngor wedi ysgrifennu at y datblygwr i gadarnhau bod paragraffau (a), (b) ac (c) wedi eu bodloni.

Ymgymrwyr Statudol a Darparwyr

5. Pan fo gan ymgymrwyr statudol neu ddarparwyr system gyfathrebu gyhoeddus unrhyw gyfarpar o dan y priffyrdd, ynddynt, arnynt, drostynt, ar eu hyd neu ar eu traws yn union cyn cau'r rhannau o briffordd, yna (yn ddarostyngedig i adran 261(4) o Ddeddf 1990), bydd gan yr ymgymrwyr neu'r darparwyr yr un hawliau o hyd mewn cysylltiad â'r cyfarpar ag a oedd ganddynt cyn cau'r priffyrdd.

Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn

6. Os na fydd y datblygiad yn Atodlen 3 wedi ei ddechrau o fewn y cyfnod perthnasol a bennir yn Rhan III o Ddeddf 1990 fel cyfnod para'r caniatadau cynllunio, neu os caiff y caniatadau eu dirymu cyn diwedd y cyfnod hwnnw, bydd y Gorchymyn hwn yn peidio â chael effaith.

Llofnodwyd o dan awdurdod Gweinidog yr Economi,

planning permission granted under Part III of the 1990 Act by the Council on 13 August 2015 under reference number 14/02405/MJR and described in Schedule 3 to this Order.

Improved Highway

3. There must be created, to the reasonable satisfaction of the Council, the improved area of highway described in Schedule 2 to this Order and shown by cross hatching on the deposited plan which is a highway, that for the purposes of the Highways Act 1980(2), is a highway maintainable at the public expense.

Provisions Necessary or Expedient before Stopping Up

4. The areas of highway in Schedule 1 must not be stopped up until:-

(a) the developer has provided, to the reasonable satisfaction of the Council, the area of improved highway described in Schedule 2;

(b) the developer has provided, to the reasonable satisfaction of the Council, plans showing how the areas of highway are to be stopped up;

(c) the development in Schedule 3 has commenced and the developer has informed the Council in writing of the necessity to close the highway to allow the development to proceed; and

(d) the Council has confirmed in writing to the developer that paragraphs (a), (b) and (c) are satisfied.

Statutory Undertakers and Providers

5. Where immediately before the areas of highway are stopped up, there is under, in, on, over, along or across the highways any apparatus of statutory undertakers or public communications providers then (subject to section 261(4) of the 1990 Act) the undertakers or providers continue to have the same rights in respect of the apparatus as they had before the stopping up.

Duration of this Order

6. If the development in Schedule 3 has not begun within the relevant period specified in Part III of the 1990 Act as being the duration of the planning permissions, or the permissions are revoked before the end of that period, this Order ceases to have effect.

Signed under authority of the Minister for Economy,

Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig 06 Ionawr 2016

R MORGAN
Pennaeth Rheoli Asedau a Safonau
Llywodraeth Cymru

- (1) 1990 p. 8. Yn rhinwedd erthygl 2 o O.S. 1999/672 ac Atodlen 1 iddo, trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol, i'r graddau yr oeddent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac maent yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 a pharagraff 30(2) o Atodlen 11 iddi.
- (2) 1980 p.66.

YR ATODLENNI

ATODLEN 1

(Bras amcan yw pob mesuriad)

Disgrifiad o'r rhannau o briffordd sydd i'w cau o dan y Gorchymyn hwn

Rhan afreolaidd ei siâp o briffordd sy'n 1,150 o fetrau sgwâr sef rhan o'r ffordd fynediad orllewinol i Orsaf Fysiau Caerdydd, o'r gyffordd â Stryd Wood i bwynt 40 o fetrau i'r de-ddwyrain o'r gyffordd honno ac sy'n gyfagos i ochr orllewinol Gorsaf Fysiau Caerdydd yn y Sgwâr Canolog ac y rhoddir y cyfeirnod S1 iddi ar y plan a adneuwyd.

Rhan drionglog ei siâp o briffordd sy'n 5 metr sgwâr sef rhan o'r ffordd fynediad orllewinol i Orsaf Fysiau Caerdydd, o bwynt 85 o fetrau i'r de-ddwyrain o'r gyffordd â Stryd Wood i bwynt 89 o fetrau i'r de-ddwyrain o'r gyffordd honno, sy'n gyfagos i ochr ddeheuol Gorsaf Fysiau Caerdydd yn y Sgwâr Canolog ac y rhoddir y cyfeirnod S2 iddi ar y plan a adneuwyd.

ATODLEN 2

(Bras amcan yw pob mesuriad)

Disgrifiad o'r rhan o briffordd sydd i'w gwella o dan y Gorchymyn hwn

Rhan afreolaidd ei siâp o briffordd sy'n gyfanswm o 2,950 o fetrau sgwâr sef rhan o'r ffordd fynediad orllewinol a dwyreiniol o Orsaf Fysiau Caerdydd i

Science and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated 06 January 2016

R MORGAN
Head of Asset Management and Standards
Welsh Government

- (1) 1990 c. 8. By virtue of S.I. 1999/672, article 2 and Schedule 1, the functions of the Secretary of State, so far as exercisable in relation to Wales, were transferred to the National Assembly for Wales and are now exercisable by the Welsh Ministers by virtue of section 162 of and paragraph 30(2) of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006.
- (2) 1980 c.66

SCHEDULES

SCHEDULE 1

(All measurements are approximate)

Description of the areas of highway to be stopped up under this Order

An irregularly shaped area of 1,150 square metres being part of the western access road to Cardiff Bus and Coach Station from its junction with Wood Street to a point 40 metres south east of the said junction and situated adjacent to the western side of Cardiff Bus and Coach Station in Central Square and given the reference S1 on the deposited plan.

A triangular shaped area of 5 square metres being part of the western access road to Cardiff Bus and Coach Station from a point 85 metres south east of its junction with Wood Street to a point 89 metres south east of the said junction and situated adjacent to the southern side of Cardiff Bus and Coach Station in Central Square and given the reference S2 on the deposited plan.

SCHEDULE 2

(All measurements are approximate)

Description of the area of highway to be improved under this Order

An irregularly shaped area of highway totalling 2,950 square metres being part of the western and eastern access road leading from Cardiff Bus Station to Wood

Stryd Wood ac sy'n gyfagos i Dŷ Marland, i'r gogledd o Orsaf Reilffordd Caerdydd Canolog, yn gyfagos i Orsaf Fysiau Caerdydd yn y Sgwâr Canolog ac y rhoddir y cyfeirnod A1 iddi ar y plan a adnewwyd.

Street and situated adjacent to Marland House, north of Cardiff Central Railway Station and adjacent to Cardiff Bus and Coach Station in Central Square and given the reference A1 on the deposited plan.

ATODLEN 3

Y Datblygiad

Dymchwel Tŷ Marland ac adeiladu canolfan i'r cyfryngau, unedau manwerthu a chaffi ar y llawr daear (dosbarthiadau defnydd A1, A2, A3), cyfarpar pen to, dysglau lloeren a phaneli ffotofoltaïg (plot 3), parcio islawr ar blotiau 2 a 3, gwaith tir y cyhoedd a thirweddu, a gwaith seilwaith a pheirianeg cysylltiedig (Cam 1 a Cham 2).

SCHEDULE 3

The Development

The demolition of Marland House and the construction of a media centre, ground floor retail and café units (use classes A1, A2, A3), roof-top plant, satellite dishes and photo voltaic panels (plot 3), basement car parking to plots 2 and 3, public realm and landscaping, and related infrastructure and engineering works (Phase 1 and Phase 2).

DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990

GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (YR ORSAF FYSIAU GANOLOG, STRYD WOOD A'R SGWÂR CANOLOG, CAERDYDD - CAM 2) 2016

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 ("y Ddeddf") i awdurdodi cau'r rhannau o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn ac i wella'r rhan o'r briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2, er mwyn galluogi'r datblygiad yn Atodlen 3 i gael ei wneud. Bydd Gorchymyn Cau Priffyrdd (Yr Orsaf Fysiau Ganolog, Stryd Wood a'r Sgwâr Canolog, Caerdydd – Cam 2) 2016 ("y Gorchymyn") yn peidio â chael effaith os daw'r caniatâd cynllunio ar gyfer y datblygiad i ben neu os caiff ei ddirymu.

Gellir gweld copïau o'r Gorchymyn a'r plan a adneuwyd yn rhad ac am ddim yn ystod oriau swyddfa arferol yng Nghyngor Caerdydd, Neuadd y Sir, Glanfa'r Iwerydd, Caerdydd CF10 4UW neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1228848/1.

Caiff unrhyw berson a dramgwyddir gan y Gorchymyn, ar y sail:

- a. nad yw o fewn pwerau'r Ddeddf; neu
- b. na chydymffurfiwyd ag un o ofynion gweithdrefnol y Ddeddf;

o fewn 6 wythnos i 11 Ionawr 2016, wneud cais i'r Uchel Lys at y diben hwnnw.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad yn www.cymru.gov.uk (Detholer: [Deddfwriaeth/Is-ddeddfwriaeth/Offerynnau](http://www.cymru.gov.uk) Anstatudol/Trafnidiaeth Cymru/ [Deddf Cynllunio Gwlad a Thref: Gorchymynion Cau/2016](http://www.cymru.gov.uk)).

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990

THE STOPPING UP OF HIGHWAYS (CENTRAL BUS STATION, WOOD STREET AND CENTRAL SQUARE, CARDIFF – PHASE 2) ORDER 2016

The Welsh Ministers have made an Order under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990 ("the Act") to authorise the stopping up of the areas of highway described in Schedule 1 to this Notice and to improve the area of highway described in Schedule 2, to enable the development in Schedule 3 to be carried out. The Stopping Up of Highways (Central Bus Station, Wood Street and Central Square, Cardiff – Phase 2) Order 2016 ("the Order") ceases to have effect if planning permission in respect of the development expires or is revoked.

Copies of the Order and the deposited plan may be inspected free of charge during normal office hours at Cardiff Council, County Hall, Atlantic Wharf, Cardiff CF10 4UW or may be obtained free of charge from the address below quoting reference qA1228848/1.

If a person is aggrieved by the Order, on the ground that:

- a. it is not within the powers of the Act; or
- b. a procedural requirement of the Act has not been complied with;

that person may, within 6 weeks of 11 January 2016 make an application for the purpose to the High Court.

A copy of the Order and Notice can be viewed at www.wales.gov.uk (Select: Legislation/ Subordinate legislation/ Non-Statutory Instruments/ Transport Wales/ TCPA Stopping Up Orders/2016).

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

M D BURNELL
Transport
Welsh Government

YR ATODLENNI

ATODLEN 1

(Bras amcan yw pob mesuriad)

Disgrifiad o'r rhannau o briffordd sydd i'w cau o dan y Gorchymyn hwn

Rhan afreolaidd ei siâp o briffordd sy'n 1,150 o fetrau sgwâr sef rhan o'r ffordd fynediad orllewinol i Orsaf Fysiau Caerdydd, o'r gyffordd â Stryd Wood i bwynt 40 o fetrau i'r de-ddwyrain o'r gyffordd honno, sy'n gyfagos i ochr orllewinol Gorsaf Fysiau Caerdydd yn y Sgwâr Canolog ac y rhoddir y cyfeirnod S1 iddi ar y plan a adnewwyd.

Rhan drionglog ei siâp o briffordd sy'n 5 metr sgwâr sef rhan o'r ffordd fynediad orllewinol i Orsaf Fysiau Caerdydd, o bwynt 85 o fetrau i'r de-ddwyrain o'r gyffordd â Stryd Wood i bwynt 89 o fetrau i'r de-ddwyrain o'r gyffordd honno, sy'n gyfagos i ochr ddeheuol Gorsaf Fysiau Caerdydd yn y Sgwâr Canolog ac y rhoddir y cyfeirnod S2 iddi ar y plan a adnewwyd.

ATODLEN 2

(Bras amcan yw pob mesuriad)

Disgrifiad o'r rhan o briffordd sydd i'w gwella o dan y Gorchymyn hwn

Rhan afreolaidd ei siâp o briffordd sy'n gyfanswm o 2,950 o fetrau sgwâr sef rhan o'r ffordd fynediad orllewinol a dwyreiniol o Orsaf Fysiau Caerdydd i Stryd Wood ac sy'n gyfagos i Dŷ Marland, i'r gogledd o Orsaf Reilffordd Caerdydd Canolog, yn gyfagos i Orsaf Fysiau Caerdydd yn y Sgwâr Canolog ac y rhoddir y cyfeirnod A1 iddi ar y plan a adnewwyd.

ATODLEN 3

Y Datblygiad

Dymchwel Tŷ Marland ac adeiladu canolfan i'r cyfryngau, unedau manwerthu a chaffi ar y llawr daear (dosbarthiadau defnydd A1, A2, A3), cyfarpar pen to, dysglau lloeren a phaneli ffotofoltaig (plot 3), parcio islawr ar blotiau 2 a 3, gwaith tir y cyhoedd a thirweddu, a gwaith seilwaith a pheirianneg cysylltiedig (Cam 1 a Cham 2); yr Orsaf Fysiau Ganolog, Stryd Wood a'r Sgwâr Canolog, Caerdydd yn unol â'r caniatâd cynllunio a roddwyd o dan Ran III o'r Ddeddf gan Gyngor Dinas a Sir Caerdydd ar 13 Awst 2015 o dan y cyfeirnod 14/02405/MJR.

SCHEDULES

SCHEDULE 1

(All measurements are approximate)

Description of the areas of highway to be stopped up under this Order

An irregularly shaped area of 1,150 square metres being part of the western access road to Cardiff Bus and Coach Station from its junction with Wood Street to a point 40 metres south east of the said junction and situated adjacent to the western side of Cardiff Bus and Coach Station in Central Square and given the reference S1 on the deposited plan.

A triangular shaped area of 5 square metres being part of the western access road to Cardiff Bus and Coach Station from a point 85 metres south east of its junction with Wood Street to a point 89 metres south east of the said junction and situated adjacent to the southern side of Cardiff Bus and Coach Station in Central Square and given the reference S2 on the deposited plan.

SCHEDULE 2

(All measurements are approximate)

Description of the area of highway to be improved under this Order

An irregularly shaped area of highway totalling 2,950 square metres being part of the western and eastern access road leading from Cardiff Bus Station to Wood Street and situated adjacent to Marland House, north of Cardiff Central Railway Station and adjacent to Cardiff Bus and Coach Station in Central Square and given the reference A1 on the deposited plan.

SCHEDULE 3

The Development

The demolition of Marland House and the construction of a media centre, ground floor retail and café units (use classes A1, A2, A3), roof-top plant, satellite dishes and photo voltaic panels (plot 3), basement car parking to plots 2 and 3, public realm and landscaping, and related infrastructure and engineering works (Phase 1 and Phase 2); Central Bus Station, Wood Steet and Central Square, Cardiff in accordance with the planning permission granted under Part III of the Act by the City and County of Cardiff on 13 August 2015 under reference number 14/02405/MJR.

